



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1968<sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
9 НОЯБРЯ 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1968) .....	1
Утверждение повестки дня .....	1
Положение на оккупированных арабских территориях: письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 20 октября 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12218) .....	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ДЕВЯТЬСОТ ШЕСТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 9 ноября 1976 года, 16 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н ИЛЬЮЭКА (Панама).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции и Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1968)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на оккупированных арабских территориях:  
письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 20 октября 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12218)

Заседание открывается в 16 час. 20 мин.

### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

**Положение на оккупированных арабских территориях:** письмо постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 20 октября 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12218)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В соответствии с решениями, принятыми на прошлых заседаниях [1966-е и 1967-е заседания], я приглашаю представителей Бангладеш, Египта, Израиля, Иордании, Мавритании, Сирийской Арабской Республики, а также представителя Организации освобождения Палестины принять участие в прениях без права голоса.

*По приглашению Председателя г-н Герцог (Израиль) и г-н Терази (Организация освобождения Палестины) занимают места за столом Совета; г-н Кайзер (Бангладеш) и г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Нусейбех (Иордания), г-н эль-Хассен (Мавритания) и г-н Аллаф (Сирийская Арабская Республика) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить Совету, что мною получены письма от представителей Индонезии, Марокко и Нигерии, в которых они просят, согласно правилу 37 временных правил процедуры, пригласить их принять участие в прениях. Согласно существующей в Совете практике и соответствующим положениям Устава и временных правил процедуры, если нет возражений, я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в прениях без права голоса.

3. Я приглашаю представителей Индонезии, Марокко и Нигерии занять места, отведенные для них в зале Совета при условии, что они будут приглашены занять место за столом Совета, когда придет их очередь выступить.

*По приглашению Председателя г-н Марпаунг (Индонезия), г-н Бенджеллун (Марокко) и г-н Харриман (Нигерия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

4. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Положение на оккупированных Израилем арабских территориях, которое вновь, в третий раз за этот год, рассматривает Совет Безопасности, является нетерпимым.

5. Прежде всего оно характеризуется варварскими репрессиями израильских властей в отношении арабского населения. Это абсолютно недопустимо, ибо Израиль нарушает четвертую Женевскую конвенцию 1949 года<sup>1</sup> и попирает элементарные права человека. Далее, на этих территориях Израиль занимается открытым разграблением природных богатств оккупированных земель. Это также является вопиющим нарушением как общепризнанных норм международного права, так и многочисленных решений Организации Объединенных Наций о суверенитете над природными ресурсами. На этих территориях Израиль попирает религиозные чувства мусульманского населения. И это также недопустимо.

6. Но при всей важности этих аспектов все же не в них главное. Речь идет в первую очередь о политической проблеме — о продолжающейся уже девятый год оккупации Израилем чужих земель, захваченных силой оружия. Более того, в нынешних условиях это — вопрос оккупации, превращающейся в фактическую аннексию арабских земель. И в этом — суть дела.

7. Как справедливо отметил представитель Сирии г-н Аллаф в своем выступлении в Совете 1 ноября [1966-е заседание], это сейчас уже даже вопрос не „ползучей аннексии“, а скорее „галопирующей аннексии“. Налицо все признаки того, что Израиль намерен отторгнуть и прямо присоединить к себе по возможности значительную часть оккупированных арабских земель.

8. Наглядным свидетельством, подтверждающим аннексионистские планы Израиля в отношении оккупированных арабских земель, является недавняя статья министра иностранных дел Израиля Аллона, опубликованная в октябрьском номере американского журнала „Форин афферс“. Ее нельзя игнорировать. В этой статье откровенно говорится о том, что Израиль намерен аннексировать следующие территории, принадлежащие арабам. Во-первых, это значительная часть Западного берега реки Иордан. Во-вторых, это арабская часть Иерусалима. В-третьих, это Голанские высоты в Сирии. В-четвертых, это значительная часть территории на Синае вдоль египетско-израильской линии перемирия 1949 года, а также так называемый коридор вдоль юго-восточной части Синайского полуострова вплоть до Шарм-эль-Шейха.

9. Это не просто теоретические претензии Израиля, а четкие цели аннексии. Об этом свидетельствуют прежде всего упорно создаваемые на оккупированных арабских землях все новые и новые израильские поселения. Как видно из публичных заявлений премьер-министра Израиля Рабина, а также министра иностранных дел Аллона, которые уже приводились в Совете Безопасности, эти поселения создаются не для того, чтобы их позднее ликвидировать. Наоборот, по плану Израиля они должны остаться там навсегда. А таких поселений на арабских территориях планируется создать только в 1976 — 1977 годах еще 29. Это — наглядное свидетельство превращения оккупации в аннексию. И именно на это должен в первую очередь обратить внимание Совет.

10. Почему оказалось возможным такое положение? Почему Израиль не только выдвигает откровенные претензии на значительные арабские территории, но и уже фактически аннексирует их? Ответ на этот вопрос очевиден. Это произошло потому и только потому, что всеобъемлющее урегулирование на Ближнем Востоке оказалось подменено так называемой дипломатией „шаг за шагом“. Именно она, с одной стороны, дала возможность Израилю и его друзьям сначала избежать ответа на вопрос, будет ли Израиль отводить свои войска со всех оккупированных в

1967 году арабских территорий. Именно эта дипломатия, с другой стороны, дала возможность Израилю беспрепятственно готовить затем аннексию значительной части арабских территорий.

11. Принципиальная позиция Советского Союза против подмены всеобъемлющего урегулирования сепаратными сделками хорошо известна. Достаточно напомнить, что говорилось по этому поводу в Заявлении Советского правительства от 28 апреля 1976 года:

„Если прошлогодние сепаратные сделки по поводу отдельных незначительных участков оккупированных Израилем территорий создавали кое у кого иллюзию успокоения на Ближнем Востоке, то теперь все видят, что эти сделки, оставляющие в стороне ключевые вопросы ближневосточного урегулирования, не только не разрядили обстановку, но еще более усложнили ее“.

12. Советский Союз, таким образом, всегда считал, что подмена всеобъемлющего урегулирования не может не наносить и действительно наносит ущерб интересам арабских государств и народов.

13. В последнее время появились весьма убедительные новые доказательства справедливости этих предупреждений Советского Союза, на чем следует остановиться особо.

14. Теперь стало известно, что именно говорили Израилю авторы указанной дипломатии, как они объясняли подлинные цели тактики „шаг за шагом“.

Из опубликованной, например, несколько месяцев назад книги израильского журналиста Матти Голлана видно, что 16 декабря 1974 года израильским министрам было сказано, что „цель переговоров о разъединении состояла в том, чтобы избежать в настоящий момент необходимости переговоров о границах и заключительных соглашениях“\*. Им также было сказано, „что провал переговоров о разъединении устранил барьеры, сдерживающие давление, оказываемое на Израиль, с тем чтобы заставить его не частично, а полностью отвести свои войска к границам, существовавшим до 4 июня 1967 года“\*. В данном случае речь идет не о цитате из беседы, а об изложении сказанного.

15. Но, в свою очередь, в только что вышедшей книге американского журналиста Эдуарда Шихана уже прямо цитируется следующее объяснение, данное министру иностранных дел Израиля Аллону 22 марта 1975 года, когда его убеждали пойти на новое соглашение о разъединении:

«Наша стратегия состояла в том, чтобы безотлагательно спасти вас от всякого рода давления. Если бы это была „тактика салями“ — если бы мы хотели восстановить границы, существовавшие до

\*Оратор приводит цитаты по-английски.

1967 года, — мы бы смогли это сделать, опираясь на мировое общественное мнение и на поддержку внутри страны. Наша стратегия была направлена на то, чтобы защитить вас от этого. Нам удалось избежать выработки общего плана всеобъемлющего урегулирования»\*.

Характерно, что подлинность этих высказываний не была оспорена ни в Израиле, ни в Соединенных Штатах. Таково почти документальное подтверждение справедливости предупреждений Советского Союза.

16. Таково еще одно доказательство того, что дипломатия „шаг за шагом“ является не только анти-тезисом всеобщего урегулирования, но и прямо подталкивает его. Результатом ее, как и подчеркивало Советское правительство, было сознательное оставление в стороне ключевых вопросов ближневосточного урегулирования. Результатом ее является дальнейшее закрепление Израиля на оккупированных арабских территориях, с чем сталкиваются сегодня Совет Безопасности и арабские страны и народы.

17. Сегодня, таким образом, как никогда, ясно, что установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке требует всеобъемлющего политического урегулирования в этом районе. На Ближнем Востоке нет и не может быть мира до тех пор, пока не устранены причины, породившие ближневосточный конфликт. Для их ликвидации, как и прежде, требуются три коренных условия. Во-первых, это вывод израильских войск со всех арабских территорий, оккупированных в результате агрессии Израиля в 1967 году. Во-вторых, это удовлетворение законных национальных требований арабского народа Палестины, включая его неотъемлемое право на создание собственного государства. В-третьих, это международные гарантии безопасности и неприкосновенности границ всех государств Ближнего Востока, их право на независимое существование и развитие.

18. По убеждению Советского Союза, усиливающийся накал обстановки на Ближнем Востоке в результате продолжающейся аннексии арабских территорий требует срочных усилий, способных обеспечить там поворот от войны к миру. Вот почему Советский Союз недавно снова обратился ко всем сторонам, непосредственно вовлеченным в ближневосточный конфликт, ко всем участникам Женевской мирной конференции с призывом возобновить работу этого форума, который признан политически приемлемым всеми заинтересованными сторонами. Тот, кто будет затягивать возобновление работы Женевской конференции, возьмет на себя тяжелую ответственность.

19. Прочным миром может стать лишь справедливый мир. Нет альтернативы всеобъемлющему политическому урегулированию на Ближнем Востоке. Нет альтернативы незамедлительному созыву мирной конференции по Ближнему Востоку. „Советский Союз, — как говорится в советском предложении об урегулировании на Ближнем Востоке и Женевской

мирной конференции, — убежден в том, что реальная возможность ликвидировать коренные причины ближневосточного конфликта, договориться о его всеобъемлющем урегулировании существует. Ради этого он готов и впредь настойчиво работать вместе со всеми другими участниками Женевской мирной конференции” [см. S/12208].

20. Вот в каком контексте следует рассматривать вопрос о положении на оккупированных Израилем в 1967 году арабских территориях. С этой точки зрения приобретает особое значение принципиальная акция Совета Безопасности, которая ясно и недвусмысленно отвергала бы односторонние действия Израиля на оккупированных арабских территориях и требовала бы их немедленного прекращения. Советский Союз готов поддержать такое решение Совета Безопасности.

21. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Марокко. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

22. Г-н БЕНДЖЕЛЛУН (Марокко) (*говорит по-французски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы передать вам наши самые искренние поздравления по поводу вашего вступления на пост Председателя Совета в ноябре и сказать вам о той радости, которую испытывает делегация Марокко, видя вас на этом высоком посту. Вы представляете великие традиции Латинской Америки, которая так близка арабской цивилизации и так сходна с ней. Кроме того, благодаря вашим качествам дипломата, вашему опыту и мастерству нынешние прения, как мы надеемся, завершатся положительными результатами.

23. Вновь Совет собрался для рассмотрения вопроса о практике Израиля на оккупированных арабских территориях. Это стало необходимым потому, что положение в этих территориях достигло такого момента, когда под угрозой поставлены мир и безопасность в этом районе, а на деле — и во всем мире.

24. И действительно, усиливаются и постоянно расширяются репрессивные меры против незащищенного населения. Стало уже обычным каждый день узнавать о том, что израильские власти установили комендантский час, ограничили передвижение людей, запретили публикацию местных газет, выслали арабских руководителей, разрушили дома, без разбора задерживают гражданских лиц, создают повсюду на оккупированных арабских территориях гражданские и полувоенные колонии для размещения там населения, изгнанного со своих собственных земель, закрывают школы и торговые учреждения. Что еще я могу сказать? Список этот, к сожалению, бесконечен. Беглый взгляд на доклад Специального комитета, которому было поручено расследование практики Израиля в отношении прав человека на оккупированных территориях, говорит о той бесчеловечной практике, которую осуществляет Израиль против наших братьев, живущих на этих территориях.

\* Оратор приводит цитату по английски.

25. Заставляя арабское население оккупированных территорий почувствовать всю тяжесть угнетения и произвола и предпринимая против него бессмысленные акты, Израиль на деле делает не что иное, как проводит в жизнь часть хитроумного плана, направленного на то, чтобы разрушить национальное единство палестинцев, с тем чтобы потом получить свободный доступ для аннексии этих территорий.

26. Эти акты представляют собой открытое нарушение духа и буквы международного права, Устава нашей Организации и четвертой Женевской конвенции 1949 года, в которых подчеркивается, что человека нельзя лишать его неотъемлемых прав.

27. Если одной из целей четвертой Женевской конвенции является, в частности, то, что нельзя придавать постоянный характер временному положению, появившемуся в результате войны, в ущерб населению оккупированных территорий, мы видим, что Израиль — одно из государств, подписавших эту Конвенцию, если есть необходимость повторять это — систематически осуществляет политику аннексии. Доказательством этому служат официальные заявления самих представителей израильских властей. Генеральный директор отдела поселений Израильской Федерации заявил, что 64 поселения были созданы после войны 1967 года на оккупированных территориях, где будут проживать примерно до 20 тыс. человек. Worse того, министр иностранных дел Израиля в заявлении, опубликованном в газете „Джерузалем пост“ от 13 июня 1976 года, сказал: „Эти поселения созданы не для того, чтобы мы их оставили; предстоит еще создать много других, однако не хватает поселенцев“.

28. Согласно газете „Гаарец“ от 27 апреля 1976 года Комитет министров по заселению оккупированных территорий, председателем которого является министр без портфеля г-н Израэль Галило, предвидит создание в течение ближайших двух лет 29 поселений, 13 из которых будут созданы до конца нынешнего года. Следует отметить, что даже в полосе Газы, которая, как известно, перенаселена, предусматривается создание четырех новых поселений. С этой целью были приняты меры, с тем чтобы изгнать и переселить коренное население.

29. Что касается изменения физической структуры этих территорий, то следует отметить, что происходит обыкновенная экспроприация арабских земель официальными органами. Общеизвестны случаи с населенными пунктами Наби Самуэль и Хан Аль Ахмар, которые были предназначены для создания там еврейских поселений.

30. Я сейчас хотел бы, в частности, сказать о судьбе, уготованной для Иерусалима, города, который близок сердцу всех верующих независимо от их религии, поскольку является колыбелью всех религий. Мне кажется полезным напомнить в этом случае, что после июля 1967 года, то есть лишь через несколько недель

после оккупации этого Священного города, состоялась встреча Его Величества короля Хасана II и Его Святейшества папы, на которой они обсуждали серьезность этой проблемы и ее тяжелые последствия для всего мусульманского мира.

31. К сожалению, мы вынуждены отметить, что положение ухудшилось за эти последние годы. Как всем известно, изменение в демографическом составе этого города было вызвано перемещением арабского и еврейского населения из арабского сектора в другие районы, с тем чтобы превратить Священный город в абсолютно еврейский город; поэтому вдоль всего Западного берега Иордана созданы еврейские поселения в попытке следовать той же процедуре в районе Аль Халила и Наблуса.

32. Говоря о Святых местах, я не могу умолчать и о судьбе тех мест, которые принадлежат марокканскому „Вакфу“, в частности разрушению марокканского квартала вслед за оккупацией Иерусалима в 1967 году, а также целых поселений, принадлежащих марокканскому „Вакфу“. В сущности, целому ряду марокканских паломников, которые поселились в Святых местах Палестины несколько веков назад, были оставлены значительное имущество и сельскохозяйственные угодья, урожай с которых шли на оказание помощи коренным марокканским паломникам и другим нуждающимся, проживающим близ этих Святых мест, для финансирования конкретных гуманитарных задач. Это мы называем в исламе „Вакф“. Доходы с этих земель всегда распределялись местными властями, которые подотчетны министерству марокканского „Вакфа“. После израильской оккупации эта ответственность либо была разрушена, либо конфискована военными властями. Марокко никогда не переставало осуждать израильскую практику, направленную на разрушение всех духовных и гуманных аспектов ислама, связанных со Священным городом, в то же время сохраняя свои притязания на собственность „Вакфа“.

33. Мы знаем, что те серьезные беспорядки, которые возникли приблизительно год назад на оккупированных арабских территориях, были вызваны открыто пренебрежительным отношением Израиля к религиозным чувствам мусульман и христиан. Мечеть Аль-Акса, которая считается вторым Святым местом ислама, была сожжена на глазах и с ведома оккупационных властей. Мечеть Аль-Харам аль-Ибрагими была осквернена и разделена на две части, одна из которых, более важная для мусульман, была оставлена ортодоксальным еврейским фанатикам, даже несмотря на то, что это Святое место было сооружено мусульманами свыше тысячи лет назад.

34. Еще одним оидозным фактом является то, что израильяне не пощадили даже сам храм гроба господня, прибегнув в актах профанации — таким, например, как разграбление реликвий, — которых не знала арабская администрация на протяжении более тысячи лет.

35. Можно ли представить, чтобы братья, которые пострадали от таких актов, не восстали против тех, кто преднамеренно стремится обезличить и обезчеловечить их?

36. Оккупированные арабские территории поставлены под опеку министерства обороны Израиля, которое беспрепятственно управляет ими; иными словами, военные губернаторы могут подвергать палестинский народ самому жестокому угнетению, которое этот народ когда-либо знал. Они учредили военные трибуналы, которые уполномочены судить даже малолетних и вести разбирательство в отношении актов, совершенных против так называемой безопасности, таких как поднятие палестинского флага, написание на стенах лозунгов против оккупантов и пение патриотического гимна. Палестинцы подвергаются наказанию вплоть до 10-летнего заключения в тюрьму, которое выносятся военными трибуналами, если они создают студенческие ассоциации, благотворительные или другие ассоциации, носящие гуманитарный характер. Таким образом, семьям политических заключенных запрещается оказание помощи, которая считается помощью, оказываемой „незаконным” организациям.

37. В докладе Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий сообщается о случае, происшедшем с учителем из Рамаллаха Саудом Абу Майалехом, который был осужден 26 апреля 1976 года на 10 лет тюремного заключения за то, что он помогал семьям в Газе и Иерусалиме. Административные и превентивные аресты происходят ежедневно на основании решений, принятых военными губернаторами и властями израильской армии. Любой человек, находящийся под превентивным арестом, подвергается опасности остаться под арестом в течение шести месяцев до того, как он будет предан суду.

38. Проникновение в экономику оккупированных территорий является краеугольным камнем Израиля. В области сельского хозяйства свыше полумиллиона донумов плодородной земли было конфисковано Израилем, что привело к полному прекращению сельскохозяйственного производства Иордании. Что касается промышленности, то в настоящее время она ориентирована на удовлетворение потребностей израильского рынка, и Израиль ухудшает ситуацию в промышленности тем, что старается поощрять своих бизнесменов вкладывать в нее свои капиталы, предоставляя им субсидии и освобождая их от налогов.

39. Не нужно быть пророком, чтобы сразу же понять значение этой политики, которая направлена на использование потенциала этих территорий, с тем чтобы способствовать росту экономической самостоятельности Израиля, не принимая при этом во внимание подлинные интересы населения этих территорий.

40. По скольким резолюциям в отношении действий Израиля на протяжении последней четверти века нашей Организацией было проведено голосование —

резолюциям, которые он продолжает игнорировать или нарушать? Вполне очевидно, что Израиль продолжает полностью игнорировать решения нашей Организации и систематически отказывается сотрудничать со Специальным комитетом по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий.

41. Марокканцы, особенно марокканцы моего поколения, знают из опыта о том, что иностранная оккупация неизбежно влечет за собой сопротивление и что это сопротивление неизбежно приводит к освобождению. Таким образом, Марокко считает, что никто не заинтересован в том, чтобы положение ухудшалось день за днем и чтобы все большее число гражданских лиц становилось его жертвами, и что желательно безотлагательно принять любые меры, ведущие к радикальному решению этой болезненной проблемы.

42. По нашему мнению, эффективное и единственное средство положить конец страданиям наших арабских братьев заключено лишь в эвакуации Израиля со всех оккупированных территорий. Нужно сделать все, чтобы обеспечить восстановление прав человека и основных свобод согласно соответствующим международным документам.

43. Международное сообщество и Совет Безопасности не имеют права игнорировать трагическую ситуацию, которую я описал. Я призываю мировую общественность оказать эффективное давление на оккупантов, с тем чтобы они соблюдали соответствующие резолюции нашей Организации, ибо, если мы позволим, чтобы это серьезное положение ухудшалось и в дальнейшем, мы рискуем оказаться перед опасностью взрыва, последствия которого невозможно предвидеть.

44. Именно по этой причине марокканская делегация настаивает на принятии решительных мер до того, как произойдет нечто непоправимое, тем более что мы здесь рассматриваем вопрос, занимающий центральное место в ближневосточной проблеме. Мы отчетливо сознаем серьезность этого вопроса и придаем большое значение результатам этого обсуждения для мира и международной безопасности.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

46. Г-н МАРПАУНГ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего передать вам от имени моей делегации горячие поздравления в связи с назначением на высокий пост Председателя Совета в этом месяце. Имея Председателем этих важных заседаний человека вашего огромного опыта и таланта дипломата, мы можем быть уверены в том, что работа Совета будет успешно завершена. Позвольте мне также приветствовать вашего предшественника г-на Икбала А. Ахунда (Пакистан), который столь

умело руководил работой Совета в прошлом месяце. Позвольте мне также поблагодарить через вас членов Совета за предоставленную моей делегации возможность участвовать в данном заседании в надежде на то, что наше выступление послужит вкладом в поиски решения столь сложной проблемы.

47. Совет вновь рассматривает вопрос о положении на оккупированных арабских территориях в связи с письмом представителя Египта от 20 октября, адресованным Председателю, в котором обращается внимание Совета на взрывоопасную ситуацию в этих территориях.

48. В конце прений Совета по этому вопросу в мае сего года, когда большинство членов призвало оккупирующую державу воздерживаться от принятия мер, которые могут послужить причиной конфликта, моя делегация выразила надежду, что положение на оккупированных территориях улучшится и Израиль будет воздерживаться от любых действий, которые могли бы нанести ущерб результатам поисков мира в этом районе. Тем не менее ясно, что с течением времени положение ухудшалось, вызывало растущее беспокойство. Израильские власти продолжали осуществлять свои репрессивные меры — вводили комендантский час, потворствовали осквернению Святых мест, насаждали новые поселения и т. д. — и все это в вопиющее нарушение не только различных резолюций Организации Объединенных Наций, но и соответствующих Женевских конвенций.

49. В течение ряда лет было ясно, что одним из центральных вопросов ближневосточной проблемы является невыносимое положение на арабских территориях, оккупированных Израилем. Палестинские арабы, которые в течение многих лет жили в условиях иностранной военной оккупации, стали свидетелями конфискации своих земель, уничтожения своих деревень, ограничения свободы передвижения и даже осквернения их святынь в результате упорно проводимой Израилем политики репрессий и подавления. Святотатство, выразившееся в поджоге в 1969 году мечети Аль-Акса, и продолжение жестоких преследований тех, кто хочет совершать там молитвы, указывают на серьезность положения.

50. Сейчас Совет рассматривает вопрос о взрывоопасном положении, возникшем в результате продолжающихся актов преследования израильскими властями жителей оккупированных арабских территорий. Мне нет необходимости повторять все факты, приведенные здесь, в Совете [1966-е заседание], представителями Египта, Сирии, Иордании, ООП и другими ораторами, выступавшими до меня. Осквернение Аль-Харам Аль-Ибрагим и священного корана в Хевроне является серьезным нарушением в глазах мусульманского мира. Все эти события приводят к организации протестов и демонстраций палестинцами Западного берега во все более широком масштабе, подчеркивая напряженность, вызванную такого рода оккупацией. И все это объясняется лишь самим характером ок-

купации и ее, по-видимому, бесконечным распространением, а также решимостью палестинцев продолжать выступления против нее. Растущая оппозиция оккупации со стороны палестинского населения, а также результаты последних выборов, состоявшихся на Западном берегу реки Иордан и в других оккупированных районах, имеют более чем символическое значение.

51. Израиль сейчас сталкивается со все нарастающей враждебностью арабов, живущих на территориях, оккупированных им после 1967 года, и следует признать, что эта оккупация может лишь ухудшить и свести на нет возможности установления мира. Бесспорным является тот факт, что если Израиль будет продолжать осуществлять свою нынешнюю политику, то он один будет нести ответственность за ухудшение положения и ликвидацию возможностей достижения мира. И мир не воцарится в этом районе до тех пор, пока Израиль не выведет свои войска со всех оккупированных им арабских территорий и не признает права палестинского народа.

52. Не являясь членом Совета Безопасности и непосредственно не участвуя в рассмотрении Советом спорного вопроса, моя делегация обычно не принимала участия в этих прениях Совета. Солидарность народа Индонезии с арабским народом в целом и с палестинским в частности обязывает мою делегацию принять участие в данном обсуждении Совета. По существу, солидарность Индонезии с арабским народом в общей борьбе за восстановление неотъемлемых прав палестинского народа и основных свобод и справедливости на Ближнем Востоке вызывает у нас законную гордость. Наша солидарность и наша безоговорочная поддержка требований свободы и справедливости проистекает не из враждебности к какому-либо человеческому образованию, она основана на нашей приверженности делу борьбы против угнетения и несправедливости.

53. Индонезия неоднократно излагала свою позицию по проблеме Ближнего Востока. На седьмой Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Стамбуле, министр иностранных дел Индонезии заявил:

„Проблему Ближнего Востока нельзя рассматривать отдельно от первопричин, в основном имеющих двойной характер: во-первых, несправедливое отношение в течение долгого времени к народу Палестины, являющемуся коренным населением той земли, которая сегодня называется Израилем. Во-вторых, первопричиной также является продолжающаяся насильственная оккупация территорий, принадлежащих трем соседним арабским странам. До тех пор пока палестинцы лишены своей земли и своих домов и до тех пор пока Израиль настаивает на ложном праве оккупировать земли, которые по закону принадлежат другим, предположить, что ближневосточный конфликт будет урегулирован, останется иллюзией.



Необходимо покончить с несправедливым отношением к палестинцам. Эту вторую первопричину, заключающуюся в продолжении оккупации силой оружия территорий, которые принадлежат трем соседним арабским странам, необходимо устранить”.

54. В контексте того, о чем я говорил ранее, моя делегация не может согласиться с действиями Израиля на оккупированных арабских территориях. Поступая, в частности, подобным образом, Индонезия исходит из своих традиций и глубокого уважения всех религий, не одобряя какой-либо экстремистской практики. Вот почему мы удивлены, что правительство Израиля разрешает религиозным лидерам проповедовать ненависть и насилие, а не любовь и мир.

55. Те, кто видит факты такими, какие они есть, должны признать, что время истекло, что мирное и всеобъемлющее решение проблемы оккупированных арабских территорий и законных прав палестинцев должно быть вскоре найдено. Арабские народы не могут постоянно ждать, чтобы Организация Объединенных Наций исправила существующее положение и устранила несправедливость по отношению к арабскому народу, длящуюся в течение долгого времени. Не может быть и речи о существовании арабов в оккупации.

56. Совет Безопасности, которому международное сообщество поручило поддержание международного мира и безопасности, должен оправдать это доверие и выполнить свой долг, предприняв серьезные конкретные усилия по всеобщему урегулированию ближневосточной проблемы. Моя делегация обращается с призывом к Совету принять такие решения, которые помогут положить начало новой эры на Ближнем Востоке, что означало бы установление подлинного и прочного мира в этом районе. Опасность неудачи Совета Безопасности при принятии реалистичных и конструктивных мер должна быть очевидной для нас всех.

57. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Следующий оратор — представитель Нигерии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

58. Г-н ХАРРИМАН (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне от имени моей делегации прежде всего присоединиться к другим ораторам и поздравить вас по случаю избрания на пост Председателя Совета в столь тяжелый и беспокойный период текущей тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я убежден в том, что ваш огромный опыт и мастерство дипломата помогут в руководстве обсуждением вопросов данным Советом. Разрешите мне также выразить признательность г-н Ахунду (Пакистан), Председателю Совета в прошлом месяце, за его способность руководить работой Совета. Разрешите мне поблагодарить вас, г-н Председатель, и других членов

Совета Безопасности за то, что вы пригласили меня принять участие в обсуждении положения на оккупированных арабских территориях.

59. Моя делегация испытывает огромное огорчение по поводу того, что эта высокая Организация, которая может эффективно выполнять различные полезные функции, постепенно становится недейственной в результате преднамеренных акций со стороны некоторых делегаций, которые привносят посторонние элементы в весьма серьезные и непосредственно затрагиваемые нами вопросы. Позвольте нам надеяться, что придет время — и очень скоро, — когда наши прения в этой Организации вновь станут плодотворными, а не бесплодными и мы будем сидеть в конференц-залах этой великой Ассамблеи, не выслушивая лекции по экономике, статистике, истории или религиозной философии, что практикуется сейчас, а будем рассматривать ответственность и обязательства, налагаемые на нас Уставом.

60. Министр иностранных дел моей страны в своем выступлении на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 4 октября заявил:

„Нигерия хочет еще раз подчеркнуть свою веру в то, что не будет никакого прочного решения ближневосточных проблем, если не будут приняты во внимание, среди прочего, законное стремление палестинцев иметь свою собственную родину и права всех государств в районе существовать в мире в рамках безопасных и признанных границ”<sup>2</sup>.

Мы говорим об этом год за годом; это не ново. Он продолжал далее:

„Нигерия вновь обращается с призывом о полном и безусловном уходе Израиля со всех арабских территорий, оккупированных им в результате ближневосточной войны 1967 года”<sup>3</sup>.

И вновь это то же, что мы неоднократно повторяем из года в год.

61. Мы можем сидеть в этом зале, рассматривая данный вопрос бесконечно, и будут еще тысячи инцидентов, подобных тем, которые произошли недавно в Хевроне в мечети Ибрагими; подобные инциденты будут повторяться и разрастаться; там будет все еще происходить то, что мы называем „терроризмом”, не понимая главных побуждений человека, который унижен и подавлен. Все эти события являются симптомами, объясняемыми одной простой причиной — военной оккупацией палестинских арабских территорий Израилем. Суть дела — израильская оккупация арабских территорий и незаконные и жестокие акции, предпринимаемые им на этих территориях.

62. В приложении II к своему письму от 1 ноября 1976 года на имя Генерального секретаря [S/12223] представитель Израиля заявил: „Израиль... полу-

чил контроль над Иудеей и Самарией (Западный берег)". Это было в 1967 году. Сегодня, в 1976 году, после неоднократных призывов, ряда резолюций Организации Объединенных Наций и Женевской конвенции 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup> Израиль все еще находится на арабских территориях. Пытается ли Израиль сказать нам, что он потерял чувство направления и не может найти дорогу для ухода с оккупированной арабской земли? Израиль не может искренне заверить нас в своем подлинном стремлении к миру на Ближнем Востоке, если он игнорирует призывы к нему мировой общественности об уходе с этих территорий. Может быть, данному Совету следует обсудить формы оказания Израилю помощи, с тем чтобы он нашел путь к определению границ, которые были нарушены им несколько десятилетий назад.

63. Как долго Израиль будет проявлять высокомерное безразличие к резолюциям Организации? Как долго Израиль будет индифферентно относиться к чаяниям палестинского народа? Сколько еще времени требуется Израилю, чтобы извлечь урок из его решимости стать еврейским государством? Почему Израиль мешает всем действиям, направленным на создание государства для палестинского народа? Мне это трудно понять.

64. Большинство государств — членов Организации Объединенных Наций ясно понимают, что народ Палестины имеет неотъемлемое право на свою родину, и, как и в случае самого Израиля, речь идет об обязательстве, лежащем на нас, государствах-членах, обеспечить демаркацию определенных и четких границ палестинского государства. Пока мы не сделаем этого, мы будем продолжать поверхностно обсуждать вопрос, оставляя в стороне его суть, с которой он фактически не связан. Мы будем продолжать привлекать внимание Совета Безопасности к различным инцидентам. Мы будем по-прежнему свидетелями сопротивления палестинцев угнетению со стороны израильских оккупантов.

65. По сути дела, палестинский народ, которому отказывают в праве иметь родину и по отношению к которому Израиль применяет репрессии, будет проявлять еще большую решимость в своей борьбе за самоопределение, национальную независимость, суверенитет и возвращение в свои дома и к своей собственности, которой он был лишен в результате изгнания.

66. Утверждение о том, что арабы на оккупированных территориях живут в лучших условиях, по мнению моей делегации, является несостоятельным. Условия жизни не имеют ничего общего с отказом в правах, включая право палестинцев на свою родину. До тех пор пока палестинцы будут продолжать жить как беженцы на своей собственной территории, независимо от мнения израильтян по этому вопросу, они будут оказывать сопротивление израильской оккупации.

67. Израиль не может надеяться на то, что продолжая изгонять арабов и создавать и укреплять еврей-

ские поселения на оккупированных арабских землях, он может подавить чаяния палестинцев. Израиль не может надеяться, что изменения демографического, географического и религиозного характера в оккупированных арабских территориях могут помешать восстанию палестинцев или обмануть международное сообщество, создав ситуацию свершившихся фактов путем оккупации, узурпации и угнетения. Неужажение и вызов Израиля резолюциям Организации Объединенных Наций и его отказ сотрудничать с комитетами Организации Объединенных Наций, созданными для того, чтобы облегчить мирное сосуществование между Израилем, арабами, живущими на оккупированных территориях, и другими соседями Израиля, приводят лишь к еще большему стремлению палестинцев к сопротивлению.

68. Настало время, чтобы наша работа дала ощутимые результаты. Настало время, чтобы мы прекратили обходить определенные вопросы. Настало время, чтобы эта благородная Организация, и особенно Совет Безопасности, проявили внимание и откликнулись на важные животрепещущие вопросы, которые она постоянно рассматривает. На шестьдесят первой сессии Экономического и Социального Совета в Абиджане я заявил, что моя делегация будет по-прежнему стремиться к конструктивному подходу к резолюциям, для того чтобы не нарушать прочность Организации Объединенных Наций и не мешать нашей работе. Этот Совет может потерять доверие к себе, если он не будет действовать эффективно с целью разрешить стоящие перед ним вопросы. Мы не должны допустить этого. Против Израиля должны быть приняты соответствующие меры, чтобы заставить его подчиниться резолюциям Организации Объединенных Наций.

69. Израиль и те, кто его поддерживает, должны понять, что они не могут и далее шантажировать более чем 100 государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы не должны позволить нашим узким, ограниченным интересам возобладать над тем, что объединяет нашу Организацию. Выполняя наш долг по сохранению международного мира и безопасности, мы должны, по крайней мере, придерживаться принципов Устава, который мы все подписали.

70. Когда страны Африки, подобные нашей, присоединяются к палестинскому народу в его справедливой борьбе, то это происходит не только потому, что нас связывает общая история и нам приходилось сталкиваться с подобной ситуацией, но также и в основном потому, что Израиль постоянно отказывается выполнять решения Совета, проявляя неуважение и бросая вызов народам Африки. До тех пор пока Израиль будет продолжать вести тайные переговоры с Южной Африкой и устанавливать связи между Тель-Авивом и Преторией в целях мирового господства, что означает ущемление наших интересов, мы будем продолжать нашу борьбу.

*Заседание закрывается в 17 час. 25 мин.*

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---